



# Lovtidende A

2008

Udgivet den 22. juli 2008

10. juli 2008.

Nr. 778.

## Bekendtgørelse for Grønland om indsendelse og offentliggørelse af årsrapporter m.v. i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen (Indsendelsesbekendtgørelsen)

I medfør af § 148 a, § 155, stk. 2 og 3, § 157 og § 164, stk. 4, i årsregnskabsloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning nr. 625 af 23. juni 2008, fastsættes:

### Kapitel 1

#### *Anvendelsesområde*

§ 1. Bekendtgørelsen gælder for erhvervsdrivende virksomheders indsendelse af årsrapporter, undtagelseserklæringer m.v. samt delårsrapporter for hjemmestyreejede selskaber, som følger reglerne for statslige aktieselskaber, og børsnoterede virksomheder til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen samt for styrelsens offentliggørelse heraf i henhold til årsregnskabsloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

Stk. 2. Bekendtgørelsen gælder endvidere for erhvervsdrivende fondes indsendelse af legatarfortegnelser i henhold til lov om erhvervsdrivende fonde, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

### Kapitel 2

#### *Indsendelse*

##### *Indsendelse af årsrapport*

§ 2. Virksomhedens godkendte årsrapport skal indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen inden udløbet af fristen i årsregnskabslovens § 138, stk. 1, eller § 143, stk. 1, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning. Modtagelsestidspunktet i styrelsen er afgørende for, om fristen er overholdt. Modtages årsrapporten ikke, eller modtages den ikke rettidigt i behørig stand, finder årsregnskabslovens §§ 150-152 og § 162, stk. 1, nr. 1, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, anvendelse.

Stk. 2. Ønsker en virksomhed, som er under betalingsstandsning efter konkursloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, at få udsættelse med fristen for indsendelse af årsrapporten indtil en måned efter betalingsstandsningens ophør, jf. årsregnskabslovens § 140, stk. 1, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, skal virksomheden sende en anmodning herom til styrelsen. Anmodningen skal være vedlagt dokumentation fra Grønlands Landsret med oplysning om perioden for betalingsstandsningen, herunder dokumentation for en eventuel forlængelse heraf.

Stk. 3. Bestemmelsen i stk. 2 finder tilsvarende anvendelse for virksomheder, for hvilke der er indledt akkordforhandlin-

ger efter konkursloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, jf. årsregnskabslovens § 140, stk. 3, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

§ 3. Virksomhedens fulde navn, registreringsnummer samt regnskabsperiode skal fremgå af årsrapportens forside. Dokumentet skal være betegnet "årsrapport" på forsiden. Er årsrapporten ikke indsendt elektronisk efter herom fastsatte bestemmelser, jf. § 4, skal den uden vanskeligheder kunne indlæses på elektronisk medie (indscannes) og være egnet til tydelig gengivelse efter indlæsning.

§ 4. Årsrapporten kan indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen elektronisk som digitalt regnskab i det omfang, styrelsen har udviklet it-systemer til at håndtere modtagelsen og offentliggørelsen af sådanne regnskaber.

Stk. 2. Det digitale regnskab skal indsendes i XBRL-format specifikation 2.1, i en af styrelsen fastsat taksonomi og i et præsentationsdokument (style sheet), som er tilgængelig på hjemmesiden [www.eogs.dk](http://www.eogs.dk). Virksomheden kan dog i stedet vælge et andet præsentationsdokument, forudsat at det valgte præsentationsdokument kan omdanne XBRL-filen til pdf-format.

Stk. 3. Det digitale regnskab indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen via hjemmesiden [www.eogs.dk](http://www.eogs.dk) eller [www.virk.dk](http://www.virk.dk), forsynet med indsenderens digitale signatur, efter styrelsens nærmere bestemmelse. Det digitale regnskab offentliggøres på hjemmesiden [www.cvr.dk](http://www.cvr.dk) som virksomhedens årsrapport, jf. kapitel 3.

§ 5. Årsrapporten skal være forsynet med dokumentation for, at den er udarbejdet og godkendt i overensstemmelse med lovgivningen, herunder lovgivningen i en udenlandsk stat, hvis den virksomhed, som har udarbejdet årsrapporten, har hjemsted i en udenlandsk stat. Det skal tydeligt fremgå, hvem der har udarbejdet, godkendt og bekræftet årsrapporten, idet de pågældendes navne og funktioner skal være tydeligt angivet i årsrapporten. Er årsrapporten forsynet med en af revisor underskrevet erklæring, skal det på tilsvarende vis tydeligt være angivet, hvem der har afgivet erklæringen.

Stk. 2. Dirigenten for generalforsamlingen eller det tilsvarende godkendelsesorgan, som har godkendt årsrapporten, bekræfter ved sin underskrift på årsrapporten, at denne er godkendt af virksomhedens direktion og bestyrelse, og at den har været fremlagt og er godkendt af generalforsamlingen m.v. i

overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes krav herom.

*Stk. 3.* Det eksemplar af årsrapporten, der indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, skal som minimum være underskrevet af dirigenten for generalforsamlingen, jf. stk. 2, og revisor, hvis årsrapporten er forsynet med en af revisor underskrevet erklæring, jf. dog stk. 4. Virksomheden skal opbevare et eksemplar af årsrapporten, som tillige er underskrevet af alle medlemmerne af de ledelsesorganer, som er ansvarlige for at aflægge årsrapporten i henhold til årsregnskabslovens kapitel 2.

*Stk. 4.* Er årsrapporten indsendt som et digitalt regnskab i overensstemmelse med § 4, indestår indsenderen over for styrelsen for, at årsrapporten er underskrevet som foreskrevet i stk. 3.

*Stk. 5.* Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan i indtil 5 år fra modtagelsen af årsrapporten kræve, at virksomheden indsender bevis for, at årsrapporten, herunder en elektronisk indsendt årsrapport, jf. § 4, er udarbejdet, eventuelt revideret, og godkendt samt indsendt til styrelsen i overensstemmelse med lovgivningen og vedtægterne.

**§ 6.** Årsrapporter samt undtagelseserklæringer, som indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i stedet for årsrapporter i henhold til § 7, og delårsrapporter skal være affattet på dansk.

*Stk. 2.* Kravet om dansk affattelse gælder dog ikke for følgende dokumenter:

- 1) Udenlandske modervirksomheders koncernregnskaber, som indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i henhold til årsregnskabslovens § 112, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.
- 2) Udenlandske virksomheders årsrapporter, som indsendes til styrelsen i henhold til årsregnskabslovens § 143, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.
- 3) Udenlandske årsrapporter m.v., som indsendes til styrelsen sammen med undtagelseserklæringer i henhold til § 7 i denne bekendtgørelse.

*Stk. 3.* Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan forlange, at de i stk. 2 nævnte dokumenter indsendes i bekræftet oversættelse.

#### *Indsendelse af undtagelseserklæring m.v.*

**§ 7.** Virksomheder, som anvender undtagelserne i årsregnskabslovens §§ 4-6 og 144, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, skal indsende undtagelseserklæring til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen for hvert regnskabsår i overensstemmelse med årsregnskabslovens §§ 145 og 146, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning. Undtagelseserklæringen skal være bilagt de dokumenter, som fremgår af årsregnskabslovens § 146, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

*Stk. 2.* Undtagelseserklæringen med bilag skal indsendes, så den er modtaget i styrelsen inden udløbet af fristen i årsregnskabslovens § 138, stk. 1, eller § 143, stk. 1, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning. Modtagelsestidspunktet i styrelsen er afgørende for, om fristen er overholdt.

*Stk. 3.* Er undtagelseserklæring med bilag, jf. stk. 1, ikke modtaget i styrelsen inden udløbet af fristen i årsregnskabslovens § 138, stk. 1, eller § 143, stk. 1, som sat i kraft for

Grønland ved kongelig anordning, finder årsregnskabslovens §§ 150-152 og § 162, stk. 1, nr. 1, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, tilsvarende anvendelse.

*Stk. 4.* Styrelsen kan i indtil 5 år fra modtagelsen kræve, at der indsendes bevis for, at betingelserne for at anvende undtagelseserklæring er opfyldt, samt at undtagelseserklæringen med eventuelle bilag er udarbejdet, godkendt og indsendt til styrelsen i overensstemmelse med lovgivningen.

#### *Indsendelse af fortegnelse over legatmodtagere i erhvervsdrivende fonde*

**§ 8.** Fondsmyndigheden for en erhvervsdrivende fond kan forlange at få indsendt en fortegnelse over de legatmodtagere, der efter bestyrelsens beslutning har modtaget ydelser fra fonden i henhold til fondens uddelingsformål (»legatarfortegnelse«), jf. lov om erhvervsdrivende fonde § 7, stk. 1, nr. 10, og § 57, stk. 3, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

*Stk. 2.* Legatarfortegnelsen kan optages i fondens årsrapport og vil da være offentlig tilgængelig, eller den kan indsendes som et særskilt dokument og vil da være undtaget fra offentlighed, jf. § 14, stk. 2.

#### *Indsendelse af halvårsrapport for hjemmestyreejede selskaber, som følger reglerne for statslige aktieselskaber*

**§ 9.** Hjemmestyreejede selskaber, som følger reglerne for statslige aktieselskaber, skal indsende halvårsrapport til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen uden ugrundet ophold efter udarbejdelsen af halvårsrapporten. Halvårsrapporten skal senest være modtaget i styrelsen 2 måneder og tre uger efter udløbet af den pågældende halvårsperiode. Halvårsrapporten skal være affattet på dansk.

*Stk. 2.* Modtages halvårsrapporten ikke, eller modtages den ikke rettidigt i behørig stand, jf. stk. 1, kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen pålægge medlemmerne af selskabets bestyrelse og direktion daglige eller ugentlige bøder.

*Stk. 3.* Selskabets fulde navn, registreringsnummer samt den pågældende periode skal fremgå af dokumentets forside. Dokumentet skal være betegnet "halvårsrapport" på forsiden. Halvårsrapporten skal uden vanskeligheder kunne indlæses på elektronisk medie (indscannes) og være egnet til tydelig gengivelse efter indlæsning.

*Stk. 4.* Undlader et datterselskab at udarbejde halvårsrapport, fordi dets oplysninger indgår i moderselskabets halvårsrapport, jf. årsregnskabslovens § 131, stk. 1, 3. pkt., som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, skal datterselskabet indsende meddelelse herom til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen med angivelse af såvel datterselskabets som moderselskabets fulde navn og registreringsnummer samt den pågældende periode.

*Stk. 5.* Selskabet skal opbevare et eksemplar af halvårsrapporten, der er underskrevet af alle medlemmerne af de ledelsesorganer, som er ansvarlige for at aflægge selskabets årsrapport i henhold til årsregnskabslovens kapitel 2, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning. De pågældendes navne og funktioner skal tydeligt fremgå af halvårsrapporten. Er det eksemplar af halvårsrapporten, som indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, ikke forsynet med fysiske un-

derskrifter, indestår indsenderen over for styrelsen for, at halvårsrapporten er behørigt underskrevet, jf. 1. pkt.

*Stk. 6.* Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan i indtil 5 år fra modtagelsen af halvårsrapporten kræve, at der indsendes bevis for, at halvårsrapporten er udarbejdet og indsendt til styrelsen i overensstemmelse med lovgivningen og vedtægterne.

*Indsendelse af delårsrapport for børsnoterede virksomheder omfattet af regnskabsklasse D*

**§ 10.** Børsnoterede virksomheder omfattet af regnskabsklasse D, som udarbejder delårsrapport, jf. § 1 i bekendtgørelse for Grønland om udarbejdelse af delårsrapporter for børsnoterede virksomheder omfattet af årsregnskabsloven (Delårsrapportbekendtgørelsen), skal indsende delårsrapporten til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen. Pligten til at indsende delårsrapport efter 1. pkt. gælder også for en frivilligt udarbejdet delårsrapport, hvis delårsrapporten ikke udelukkende er beregnet til virksomhedens eget brug, jf. § 1, stk. 3, i den nævnte bekendtgørelse.

*Stk. 2.* Bestemmelserne i § 9, stk. 1-3 og 5-6, finder tilsvarende anvendelse på indsendelse af delårsrapporter fra børsnoterede virksomheder omfattet af regnskabsklasse D, jf. stk. 1.

*Stk. 3.* Har en statsautoriseret revisor revideret en delårsrapport, som er omfattet af stk. 1, eller foretaget en gennemgang (review) af denne, skal det indsendte eksemplar af delårsrapporten være forsynet med en af revisor underskrevet erklæring.

### Kapitel 3

#### *Modtagelse og offentliggørelse m.v.*

**§ 11.** Erhvervs- og Selskabsstyrelsen offentliggør straks modtagelsen af årsrapporter, undtagelseserklæringer og delårsrapporter, herunder halvårsrapporter m.v., som indsendes til styrelsen i henhold til årsregnskabsloven og denne bekendtgørelse, på hjemmesiden [www.cvr.dk](http://www.cvr.dk).

**§ 12.** Når årsrapport, undtagelseserklæring eller delårsrapport, herunder halvårsrapport m.v., er indgået i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, sender styrelsen automatisk en elektronisk udskrevet kvittering til indsenderen eller virksomheden.

*Stk. 2.* Konstaterer styrelsen, at det indsendte ikke opfylder de grundlæggende krav til en årsrapport, delårsrapport eller undtagelseserklæring, får virksomheden henholdsvis filialen af en udenlandsk virksomhed frist til berigtigelse. Meddelelse af frist til berigtigelse efter 1. pkt. afbryder ikke indsendelsesfristerne i årsregnskabsloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning, og denne bekendtgørelse, idet indsendelsespligten først anses for opfyldt, når årsrapporten, undtagelseserklæringen eller delårsrapporten er modtaget i styrelsen i behørig stand.

**§ 13.** Når en årsrapport er offentliggjort efter § 11, kan den ikke omgøres ved en ny årsrapport. Hvis offentliggørelsen af den nye årsrapport skønnes at være i regnskabsbrugernes interesse som en nødvendig rettelse af væsentlige eller åben-

bare fejl eller som berigtigelse af ulovlige forhold, kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen dog tillade, at en årsrapport omgøres. En omgjort årsrapport, der modtages efter udløbet af det følgende regnskabsår, kan ikke offentliggøres i styrelsen, medmindre omgørelsen er sket som følge af et krav fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, jf. årsregnskabslovens § 161, nr. 3, jf. § 159, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

*Stk. 2.* Bliver en omgjort årsrapport offentliggjort, skal den oprindeligt offentliggjorte årsrapport være offentligt tilgængelig sammen med den omgjorte.

*Stk. 3.* Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse på delårsrapporter, herunder halvårsrapporter m.v.

**§ 14.** Dokumenter, som Erhvervs- og Selskabsstyrelsen har offentliggjort i henhold til § 11, er offentligt tilgængelige. Dokumenter, der blot er modtaget, men ikke offentliggjort i henhold til denne bekendtgørelse, er offentligt tilgængelige inden for rammerne af offentlighedsloven, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

*Stk. 2.* Erhvervsdrivende fondes legatarfortegnelser, der indsendes til fondsmyndigheden i et særskilt dokument i henhold til § 8, er undtaget fra offentlighed.

**§ 15.** Om offentlighedens adgang til de dokumenter, som offentliggøres af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i henhold til denne bekendtgørelse, finder bestemmelserne i bekendtgørelse for Grønland om anmeldelse, registrering, gebyr samt offentliggørelse m.v. i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen (Anmeldelsesbekendtgørelsen) anvendelse, herunder bestemmelser om betaling af gebyr for udskrifter m.v.

### Kapitel 4

#### *Klageadgang. Foranstaltninger. Ikrafttræden m.v.*

##### *Klageadgang*

**§ 16.** Erhvervs- og Selskabsstyrelsens afgørelser efter denne bekendtgørelse kan indbringes for Erhvervsankenævnet senest 7 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende, jf. dog stk. 2 og 3.

*Stk. 2.* Afslag på anmodning om forlængelse af frister kan ikke indbringes for højere administrativ myndighed, jf. årsregnskabslovens § 163, stk. 2, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

*Stk. 3.* Afgørelser truffet af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen som fondsmyndighed kan ikke indbringes for højere administrativ myndighed, jf. § 62, stk. 2, jf. § 57, stk. 1, 1. pkt., i lov om erhvervsdrivende fonde, som sat i kraft for Grønland ved kongelig anordning.

##### *Foranstaltninger*

**§ 17.** Er anden foranstaltning ikke forskyldt efter kriminallov for Grønland, idømmes der bøde for misbrug af adgangen til at foretage elektronisk indsendelse af årsrapport, jf. § 4.

##### *Ikrafttræden*

**§ 18.** Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. august 2008.

*Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, den 10. juli 2008*

OLE BLÖNDAL

/ Grethe Krogh Jensen